



この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

DESIGN デザイン

CONSTRUCTIVE DESIGN < 構造設計 >

すべての素材は RAL-GZ 430/4 (JIS 規格と同様のドイツ家具製造規格) の条件を満たしています。

総革張り、メタルベースフレーム

シート部構造: ジグザクスプリング、ダクロン、ポリウレタンフォーム

Seat cushion upholstery structure < 座クッション仕様 >

Very casual with bay quilting: ポリウレタンフォーム、80%ウレタンスティックフォーム、20%シリコン中空ファイバー、Diolen (高品質ポリエステル綿)

Casual / loose: ポリウレタンフォーム、Diolen (高品質ポリエステル綿)

Back upholstery structure with bay quilting < 背クッション仕様 >

ポリウレタンフォーム、50%ウレタンスティックフォーム、50%羽毛、Diolen (高品質ポリエステル綿)

UPHOLSTERY < クッション仕上げ方法 >

座り心地は、座っているというよりもソファに包まれているような心地よさです。仕様には、2種類あります。

Very casual: 非常になめらかで手触りの良いソフトな仕上げ、カバーは最初からデザインフォルムにしっかりとなじんでいます。座だけでなく背やアームレストにいたるまで、身体に心地よくフィットします。波模様がはっきりと見えるやわらかな仕上がりとります。

Casual / loose: 見た目にもスムーズな張り方が特徴です。張地は波打たないようデザインを生かした美しい縫製技術で仕上げ、座だけでなく背やアームレストに至るまで身体に心地よくフィットします。

Bay quilting: キルティングを施した中には、高品質で柔軟な詰め物を使用されています。ウレタンスティックフォームや羽毛など混合した仕様は体にぴったりとフィットします。そのため、詰め物はカバーによって別々のお部屋に分かれ偏りを防いでいます。

組み合わせエレメントの若干の硬さ違いは、構造によるものでクレームの対象とはなりません。

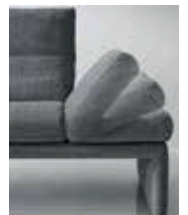
BACK TENSIONING SECTIONS < 背クッション >

すべての背面は、オリジナルカバーで張り加工されています。

FUNCTIONS 機能

FUNCTIONAL ARMREST < 可変式 アームレスト >

ラチェット機能によって、アームの傾きをお好みの角度に変えることができます。一番上まで引き上げると基本の位置に戻せます(アームレストはシートに着いた状態に戻ります)。



ご注意: 引き上げた状態で、ラチェット機能付きアームレストの上には座らないでください。連結部分は引き上げた状態で体重を支えるようなデザイン設計はされていません。

寸法の違い: 視覚的なバランス調整のために、デイベッド PR/L と PR/LM のアームレストは、他のエレメントより 8cm 小さくなっています。

HEAD PIECE ADJUSTMENT < 可変式 背もたれ上部 >

背もたれのヘッド部分は、ラチェット機能によって手動でお好みの角度に変えることができます。

BACK ADJUSTMENT < 可変式 背もたれ中央 >

背もたれは、ラチェット機能によってヘッド部分とは別に手動でお好みの角度に変えることができます。



自動背もたれ機能: モーター仕様のデイベッド PR/LM および P4/3M の背もたれ機能は、モーターによって自動的に傾斜致します。オプションで、電源式または充電式バッテリー (別料金、価格表参照) からお選び頂けます。また、充電式電池は最初に使用する前に充電が必要となります。

LEGS 脚

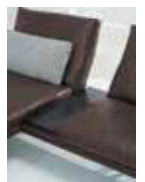
aluminium leg < アルミニウム製脚 >

TABLES テーブル

ソファ [E7/8, EWL/R, B7/8, BWL/R, F7/8] には付属の固定棚が付いています。テーブルの素材は以下からお選びいただけます。

– wood veneer < 突板 >

突板: ウォールナット (オイル仕上げ)、ブナ (ラッカー仕上げ)、オークナチュラル、ブラック (ラッカー仕上げ)。ご希望により、オーク材単板をベースにした別カラーも追加料金にてお承りいたします。



– Alternative veneers are possibly available as custom-made product.

別の突板をオーダーメイドで製作することも可能です。



Edition 10A2023J

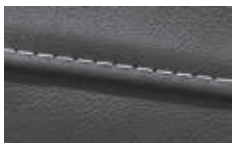
この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

CONTRAST STITCHING コントラストステッチ

ステッチと縫製糸はモデルごとに最適なものを選んでいきます。革張りソファはボディと別カラーの縫い糸を使用してアクセントにするコントラストステッチと同色の糸で仕上げて縫い目を目立たせないステッチのいずれかの選択が可能です。

コントラストステッチの場合は、革の色に合わせた縫製糸の色の組み合わせがあります。オーダーの際にお尋ねください。

下記の6例は、革の色に最も合う縫製糸の組み合わせ推奨例となります。



LIGHT GREY 0321



BEIGE 1222



NOUGAT 0281



GREY 0415



DARK BROWN 1002



BLACK 4000



布張り及びマイクロファイバーカーパーでのコンストラクトステッチは出来ません。但し、生地13-BISONのみ対応可能となります。

COVERING MATERIALS 革張地

ソファ張地の革は、見本からお好きなものをお選びいただけます。革サンプル、価格、その他詳細は別途お尋ねください。



SEAM 縫い目

モデルによって、布張り革張りでは、縫製の縫い目が異なる仕上がりとなります。革張りの装飾用に施されるダブルステッチなども、布張りの材質に合わない場合は使用しません。

INDICATIONS OF DIMENSIONS AND REQUIREMENTS 寸法図

寸法図の単位はセンチメートルとなります。価格表に記載している寸法は、実際の仕上がり製品によっては多少の誤差があります。

ADD-ON ELEMENTS 組み合わせ

ストリンガーのないアドオン・エレメントは、アドオン・コーナー、デイベッド、またはストリンガーのあるアドオン・エレメントにのみ取り付けすることができます。

with stringer
ストリンガー付き

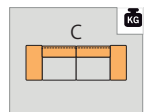


without stringer
ストリンガーなし



TRANSPORT 配送について

輸送時に総重量の重いエレメントは、お取り扱いに注意が必要となります。1つの梱包での重量が約80kg以上であるエレメントには右図のピクトグラム表示をしています。(プライスリストを参照ください)



ORDER CHECK LIST

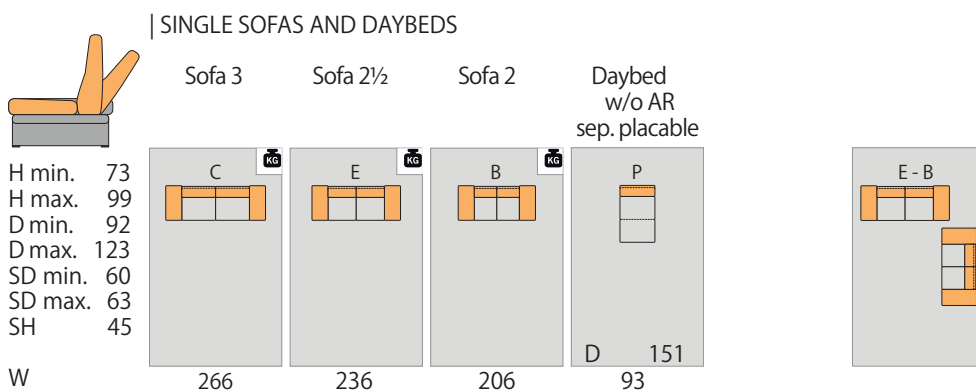
ご注文の際は、以下の点にご確認ください：

- 組み合わせ
- カバーリング素材(革カラー、布カラー)
- コントラストステッチの有無
- コントラストステッチ糸カラー
- クッション仕上げ (Very casual or casual/loose)
- テーブルの仕上げ

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

[機能的なアームレストとダブル調節可能な背もたれを備えたエレメント]

背もたれ調節機能付きー背もたれをリクライニングすると奥行きは最大31cm、座面奥行3cm、背面高26cm、可変する事ができます。



Requirement	9,50	8,70	7,90	4,80	
COM	798,600	723,800	665,500	431,200	1,389,300
10	805,200	730,400	671,000	436,700	1,401,400
13	844,800	768,900	706,200	456,500	1,475,100
16	883,300	801,900	741,400	471,900	1,543,300
20	918,500	833,800	772,200	491,700	1,606,000
25	983,400	895,400	815,100	521,400	1,710,500
30	1,042,800	948,200	861,300	546,700	1,809,500
45	1,200,100	1,087,900	997,700	631,400	2,085,600

FABRIC

Requirement	18,20	16,60	14,90	9,60	
COM	922,900	840,400	772,200	499,400	1,612,600
X	1,252,900	1,138,500	1,046,100	683,100	2,184,600
A	1,285,900	1,167,100	1,086,800	707,300	2,253,900
B	1,310,100	1,188,000	1,111,000	726,000	2,299,000
C	1,324,400	1,221,000	1,142,900	746,900	2,363,900
D	1,438,800	1,306,800	1,228,700	811,800	2,535,500
E	1,505,900	1,366,200	1,306,800	833,800	2,673,000
F	1,590,600	1,445,400	1,348,600	871,200	2,794,000
G	1,657,700	1,508,100	1,410,200	907,500	2,918,300

LEATHER



PRICE LIST

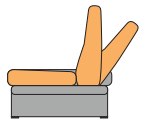
Edition 10A2023J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

[機能的なアームレストとダブル調節可能な背もたれを備えたエレメント]

背もたれ調節機能付きー背もたれをリクライニングすると奥行きは最大31cm、座面奥行3cm、背面高26cm、可変する事ができます。

ADD-ON ELEMENTS



H min. 73
H max. 99
D min. 92
D max. 123
SD min. 60
SD max. 63
SH 45

	Sofa 3 AR l/r	Sofa 2½ w. angle shelf AR l/r	Sofa 2½ w. shelf AR l/r	Sofa 2½ AR l/r	Sofa 2 w. angle shelf AR l/r	Sofa 2 w. shelf AR l/r	Sofa 2 AR l/r	Element large w. shelf AR l/r	Element large AR l/r
	CL	EWL	E7	EL	BWL	B7	BL	F7	FL
	CR	EWR	E8	ER	BWR	B8	BR	F8	FR
W	224	246	229	194	216	199	164	169	134

FABRIC	Requirement	7,60	7,00	7,20	6,80	6,80	6,40	6,10	5,10	4,90
COM		671,000	695,200	671,000	622,600	644,600	620,400	570,900	519,200	469,700
10		677,600	701,800	677,600	629,200	651,200	628,100	576,400	524,700	476,300
13		710,600	734,800	709,500	657,800	684,200	658,900	607,200	548,900	498,300
16		750,200	761,200	735,900	690,800	706,200	680,900	635,800	567,600	524,700
20		765,600	787,600	760,100	706,200	733,700	706,200	652,300	591,800	537,900
25		827,200	829,400	801,900	768,900	768,900	741,400	706,200	612,700	579,700
30		883,300	870,100	841,500	815,100	806,300	777,700	750,200	645,700	619,300
45		991,100	1,021,900	987,800	918,500	944,900	910,800	844,800	762,300	695,200

LEATHER	Requirement	14,80	13,70	13,90	13,20	12,90	12,10	11,70	9,80	9,50
COM		776,600	786,500	760,100	719,400	731,500	705,100	662,200	584,100	545,600
X		1,064,800	1,086,800	1,050,500	986,700	1,004,300	968,000	904,200	807,400	743,600
A		1,118,700	1,120,900	1,083,500	1,032,900	1,038,400	1,001,000	950,400	834,900	784,300
B		1,142,900	1,135,200	1,097,800	1,057,100	1,053,800	1,015,300	975,700	840,400	800,800
C		1,174,800	1,166,000	1,126,400	1,086,800	1,079,100	1,038,400	999,900	863,500	821,700
D		1,252,900	1,262,800	1,218,800	1,160,500	1,170,400	1,127,500	1,068,100	935,000	875,600
E		1,299,100	1,294,700	1,249,600	1,202,300	1,201,200	1,158,300	1,111,000	958,100	911,900
F		1,370,600	1,354,100	1,307,900	1,270,500	1,250,700	1,206,700	1,167,100	997,700	960,300
G		1,420,100	1,406,900	1,359,600	1,313,400	1,301,300	1,252,900	1,206,700	1,038,400	993,300

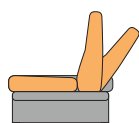


この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

[機能的なアームレストとダブル調節可能な背もたれを備えたエレメント]

背もたれ調節機能付きー背もたれをリクライニングすると奥行きは最大31cm、座面奥行3cm、背面高26cm、可変する事ができます。

ADD-ON ELEMENTS



H min. 73
H max. 99
D min. 92
D max. 123
SD min. 60
SD max. 63
SH 45

	Element medium AR l/r	Add-on corner large w. AR l/r	Add-on corner w. AR l/r	Duo daybed w/o AR l/r placable	Daybed AR l/r	Daybed w/o AR arrangeable l/r	Sofa 3 w/o AR	Sofa 2½ w/o AR	
	TL	O1	OL	RL	PL	P3	QC	QE	EL - OR
	TR	O2	OR	RR	PR	P4			
W	119	255	225	D 127	D 114	D 93	D 182	D 152	286×225

Requirement	4,50	9,70	9,00	7,00	5,50	4,80	5,80	5,00	
COM	433,400	886,600	792,000	594,000	479,600	431,200	570,900	528,000	1,414,600
10	440,000	892,100	798,600	599,500	486,200	436,700	576,400	534,600	1,427,800
13	459,800	939,400	837,100	624,800	506,000	456,500	601,700	561,000	1,494,900
16	481,800	980,100	876,700	652,300	528,000	471,900	638,000	587,400	1,567,500
20	495,000	1,023,000	913,000	678,700	546,700	491,700	652,300	599,500	1,619,200
25	537,900	1,095,600	977,900	719,400	576,400	521,400	704,000	654,500	1,746,800
30	570,900	1,159,400	1,036,200	760,100	607,200	546,700	750,200	695,200	1,851,300
45	642,400	1,335,400	1,193,500	895,400	704,000	631,400	842,600	782,100	2,112,000

FABRIC

Requirement	9,20	18,80	17,00	14,60	10,60	9,60	11,40	9,80	
COM	502,700	1,025,200	914,100	667,700	552,200	499,400	658,900	611,600	1,633,500
X	690,800	1,394,800	1,246,300	909,700	757,900	683,100	904,200	836,000	2,233,000
A	722,700	1,431,100	1,278,200	959,200	778,800	707,300	950,400	880,000	2,311,100
B	741,400	1,458,600	1,303,500	990,000	797,500	726,000	971,300	897,600	2,360,600
C	761,200	1,475,100	1,317,800	1,032,900	818,400	746,900	999,900	922,900	2,403,500
D	811,800	1,602,700	1,431,100	1,101,100	889,900	811,800	1,064,800	986,700	2,591,600
E	843,700	1,679,700	1,498,200	1,174,800	907,500	833,800	1,103,300	1,021,900	2,700,500
F	889,900	1,772,100	1,585,100	1,224,300	950,400	871,200	1,163,800	1,078,000	2,855,600
G	917,400	1,852,400	1,652,200	1,295,800	986,700	907,500	1,206,700	1,118,700	2,965,600

LEATHER

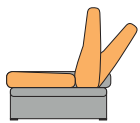


この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

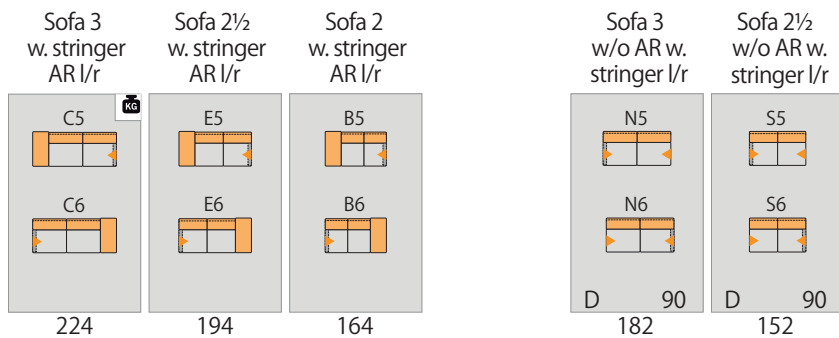
[機能的なアームレストとダブル調節可能な背もたれを備えたエレメント]

背もたれ調節機能付きー背もたれをリクライニングすると奥行きは最大31cm、座面奥行3cm、背面高26cm、可変する事ができます。

| ADD-ON ELEMENTS WITH STRINGER



H min. 73
H max. 99
D min. 92
D max. 123
SD min. 60
SD max. 63
SH 45



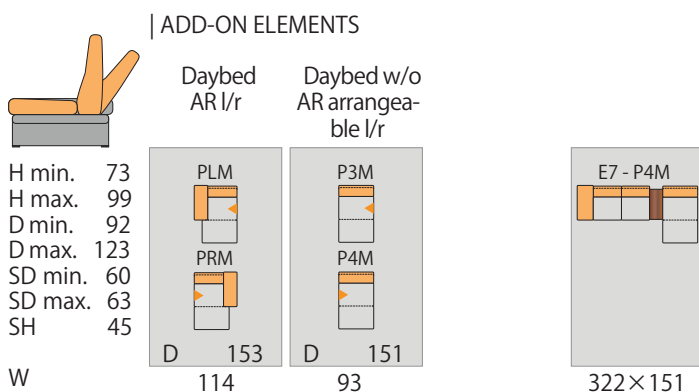
FABRIC	Requirement	8,00	7,20	6,50	6,00	5,20
	COM	735,900	686,400	633,600	633,600	591,800
10	741,400	693,000	640,200	640,200	598,400	
13	773,300	722,700	669,900	666,600	624,800	
16	814,000	755,700	698,500	702,900	651,200	
20	828,300	771,100	716,100	716,100	664,400	
25	891,000	832,700	771,100	767,800	718,300	
30	947,100	878,900	814,000	814,000	759,000	
45	1,053,800	981,200	908,600	905,300	845,900	

LEATHER	Requirement	15,40	13,90	12,40	12,20	10,80
	COM	858,000	800,800	743,600	741,400	695,200
X	1,146,200	1,067,000	986,700	986,700	917,400	
A	1,200,100	1,115,400	1,032,900	1,032,900	960,300	
B	1,224,300	1,138,500	1,057,100	1,053,800	977,900	
C	1,256,200	1,167,100	1,082,400	1,082,400	1,003,200	
D	1,335,400	1,243,000	1,150,600	1,146,200	1,067,000	
E	1,381,600	1,285,900	1,192,400	1,184,700	1,103,300	
F	1,453,100	1,353,000	1,249,600	1,246,300	1,160,500	
G	1,502,600	1,394,800	1,288,100	1,288,100	1,200,100	

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

[機能的なアームレストとダブル調節可能な背もたれを備えたエレメント]

背もたれ調節機能付きー背もたれをリクライニングすると奥行きは最大31cm、座面奥行3cm、背面高26cm、可変する事ができます。



Requirement	5,50	4,80	
COM	575,300	525,800	1,196,800
10	580,800	532,400	1,210,000
13	600,600	552,200	1,261,700
16	622,600	566,500	1,302,400
20	642,400	588,500	1,348,600
25	672,100	616,000	1,417,900
30	701,800	642,400	1,483,900
45	799,700	728,200	1,716,000

FABRIC

Requirement	10,60	9,60	
COM	655,600	600,600	1,360,700
X	861,300	786,500	1,837,000
A	881,100	809,600	1,893,100
B	899,800	828,300	1,926,100
C	921,800	849,200	1,975,600
D	993,300	913,000	2,131,800
E	1,009,800	935,000	2,184,600
F	1,052,700	974,600	2,282,500
G	1,087,900	1,009,800	2,369,400
充電式バッテリー 追加料金:			
	53,900	53,900	53,900

LEATHER



PRICE LIST

Edition 10A2023J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

| STOOLS

| DECORATIVE CUSHIONS

	Stool bench	Jumbo stool	Stool	Armrest cushion w. base	Cushion	Cushion	Cushion	Kidney-shaped cushion	Kidney-shaped cushion
H	45								
D	60								
	HB	HX	H	Y20	Y10	Y9	Y11	Y8	Y16
W	150	90	75	D 52	D 38	D 48	D 40	D 23	D 23

FABRIC	Requirement	2,80	2,10	2,00	1,30	1,00	0,70	0,70	0,70	0,90
	COM	325,600	251,900	209,000	44,000	28,600	22,000	36,300	24,200	24,200
10	328,900	254,100	212,300	45,100	29,700	24,200	36,300	24,200	24,200	
13	346,500	264,000	221,100	45,100	29,700	25,300	36,300	24,200	24,200	
16	360,800	277,200	232,100	49,500	35,200	28,600	36,300	24,200	24,200	
20	375,100	287,100	240,900	52,800	37,400	31,900	36,300	24,200	24,200	
25	390,500	300,300	251,900	58,300	45,100	35,200	36,300	24,200	24,200	
30	408,100	313,500	260,700	63,800	50,600	37,400	36,300	24,200	24,200	
45	469,700	360,800	300,300	75,900	59,400	50,600	49,500	35,200	35,200	

LEATHER	Requirement	5,80	4,20	3,80	1,50	1,40	1,40	1,10	0,80	0,90
	COM	377,300	288,200	242,000	47,300	31,900	27,500	39,600	26,400	26,400
X	473,000	366,300	301,400	74,800	52,800	46,200	53,900	39,600	39,600	
A	487,300	377,300	313,500	78,100	56,100	49,500	53,900	39,600	39,600	
B	504,900	391,600	323,400	82,500	58,300	53,900	53,900	39,600	39,600	
C	522,500	402,600	334,400	85,800	60,500	57,200	53,900	39,600	39,600	
D	557,700	430,100	356,400	89,100	67,100	63,800	53,900	39,600	39,600	
E	580,800	445,500	374,000	94,600	70,400	67,100	53,900	39,600	39,600	
F	601,700	462,000	388,300	103,400	75,900	70,400	53,900	39,600	39,600	
G	627,000	480,700	402,600	108,900	79,200	72,600	53,900	39,600	39,600	